

546. Senyar-se

cast. *santiguar-se, signarse*

fr. *se signer*

it. *farsi il segno della croce, segnarsi*

Q 580

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- // separació entre respostes a partir de la tercera

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

Quan consta en els nostres materials indiquem la diferència entre 'senyar-se' i 'persignar-se'. No indiquem variació morfològica quan la resposta és una forma no pronominal del verb.

- 12 □ MORF
- 17 ■ "Tot plegat"
- 20 □ MORF
- 22 □ MÓRF
- 26 ■ "Durant la missa" □ "Fent tres creus"
- 48 ■ PI 3 [se s'ene]
- 49 ■ "Tot és [senyarsə]" □ MORF
- 50 □ MORF
- 52 ■ Segons l'inf., [sa'n'a] comprèn 'senyar-se' i 'persignar-se'
- 54 □ "No és el mateix"
- 55 + [sa s'igna] MORF // [sa'n,a] al dà la kr'ew] MORF // [on n,om dol p'arə] MORF
- 57 □ MORF + [persign'as]
- 67 □ MORF
- 69 □ Segons l'inf., només es fa una creu
- 90 □ En un altre context: [sep'amos] 'senyar-nos'
- 93 □ Resposta d'un altre inf.
- + [fe la sep.al de la kr'us]
- 95 □ MORF + [f,em les kw,atre bendisj'ons] MORF
- 100 ■ MORF
- 103 □ MORF Només es fa una creu
- 106 ■ "senyar-nos"
- 114 □ "És different de [sep'as]"
- 117 ■ Imperatiu: [s'epat]
- 118 ■ PI 3 [se s'ene]
- 128 ■ "senyar-nos"
- 131 ■ MORF
- 167 ■ Segons l'inf., la forma castellana és [santu'arse]

